



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Bienne Skater 90** **SNR**

**CLUB 2** **Bienne Seelanders** **SNR**

Lieu / Ort **Sahlgut - Bienne** Date / Datum **23.04.2018**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:30** End / Ende **21:22** Match Number / Index **SNY02**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **23**  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Card / Lic. No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométriseur **97337** **BODER Gaylord**

Official scorer Marqueur **204145** **ROTEN Michaël**

Referee 1 Arbitre 1 **203090** **PUCK Dominik**

Referee 2 Arbitre 2 **202260** **MÜLLER Daniel**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Bienne Skater 90**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
2	C	SCHNYDER Patrick	215552	00:44	89		1				
66	A	ASCIONE Olivier	20127	24:52	2	91	2				
31	G	BOGLI Dominik	20931	42:35	89	2	3				
30	G	FLURI Reto	217254	43:41	89	12	4				
69		SCHREIER Sacha	204464								
72		PERROT Martin	20029								
9		BICKEL Daniel	216369								
89		WYSS Pascal	2176								
97		PERRET Philippe	204340								
12		FRESARD Grégoire	10100								
91		PERRINJAQUET René	93021								

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:34	66	2	18:34	E
17:48	97	2	19:28	I
21:36	72	2	23:36	B1
29:53	91	2	31:53	E
50:35	2	2	52:35	I
54:21	91	2	54:34	S1
58:48	69	2	59:58	H

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:34	66	2	18:34	E
17:48	97	2	19:28	I
21:36	72	2	23:36	B1
29:53	91	2	31:53	E
50:35	2	2	52:35	I
54:21	91	2	54:34	S1
58:48	69	2	59:58	H

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **216913**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**WEYENETH Mike**

**TOTAL 4**

**TIME OUT**

**TOTAL 14 min**

**TIME OUT**

**2 Bienne Seelanders**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
66	C	BAUMGARTNER Sandro	2274	12:25	11	66	1				
96	A	AMSTUTZ Nicolas	94109	19:28	7	24	2				
30	G	GAUTIER Lionel	94114	27:43	4		3				
	G			32:23	66	11	4				
7		CREVOISERAT Sébastien	203208	41:50	4	8	5				
24		KASER Christian	204408	42:25	66	11	6				
35		SCHMIDLIN Marcel	217603	51:25	11	66	7				
84		VASILE Joël	98277	54:34	11	66	8				
11		ZÜRCHER Fabian	96193	59:58	96	19	9				
19		HERREN Yvan	94103								
8		JÄGGI Philippe	203146								
4		MARTI Patrick	202379								
17		CHAVANNE Jean-François	10093								
18		STEKOFFER Thierry	94137								

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:54	66	2	17:54	I
31:14	18	2	33:14	S1
50:48	18	2	52:48	E
56:36	84	2	58:36	B1

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:54	66	2	17:54	I
31:14	18	2	33:14	S1
50:48	18	2	52:48	E
56:36	84	2	58:36	B1

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **203328**  
Nom / Cognome Prénom / Nome

**CHATELAIN Jean-Pierre**

**TOTAL 9**

**TIME OUT**

**TOTAL 8 min**

**TIME OUT**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	4	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	5	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.